

Stadt Bitterfeld-Wolfen
Rathausplatz 1
06766 Bitterfeld-Wolfen

Sitzungsniederschrift

Der Ortschaftsrat Bitterfeld führte seine 23. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Donnerstag, dem 28.01.2010, in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Bitterfeld, Markt 7, Historisches Rathaus, Ratssaal, von 18:00 Uhr bis 20:35 Uhr, durch.

Teilnehmerliste

stimmberechtigt:

Vorsitz

Dr. Joachim Gülland

Mitglied

Fabian Behr
Jutta Engler
Johanna Gotzmann
Dagmar Kurschus
Brigitte Leuschner
Utz Lohrengel
Dietmar Mengel
Siegfried Merkel
Hans-Christian Quilitzsch
Stefan Rienäcker
Günter Sturm
Wolfgang Wießner

abwesend:

Mitglied

Klaus-Ari Gatter
Julia Lerche
Peter Ziehm
Heinz-Dieter Zimmer
Dagmar Zoschke

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Donnerstag, den 28.01.2010, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.
Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

Bestätigte Tagesordnung:

1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit	
2	Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
3	Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 02. Dezember 2009	
4	Haushaltssatzung der Stadt Bitterfeld-Wolfen für das Haushaltsjahr 2010 BE: GB Finanzwesen	Beschlussantrag 383-2009
5	Bericht des Ortsbürgermeisters zur Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit der Oberbürgermeisterin	
6	Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates	
7	Ausscheiden eines Mitgliedes aus dem Ortschaftsrat Bitterfeld während der Amtszeit	Beschlussantrag 385-2009
8	Sanierungsgebiet "Stadtkern Bitterfeld" - Sanierungsziele BE: SB Stadtplanung	Beschlussantrag 327-2009
9	Aufstellung des überarbeiteten Planentwurfs des Bebauungsplanes "Wassersportzentrum" der Fassung vom Januar 2010 sowie Billigung des Planentwurfs und Beschluss zur öffentlichen Auslegung BE: SB Stadtplanung	Beschlussantrag 009-2010
10	Schließung des öffentlichen Teils	

zu 1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit	
	<p>Aufgrund des Ausscheidens des bisherigen Ortsbürgermeisters Herrn Tischer übernimmt der Stellvertreter des Ortsbürgermeisters, Ortschaftsrat Dr. Gülland, diese Amtsgeschäfte bis zur Wahl eines neuen Ortsbürgermeisters.</p> <p>Da keine Einwohner anwesend sind, kann auf die Möglichkeit, Fragen an die Mitglieder des Ortschaftsrates zu richten, verzichtet werden.</p> <p>Der Stellvertreter des Ortsbürgermeisters eröffnet die Sitzung und begrüßt die Anwesenden.</p> <p>Er stellt die Anwesenheit und die Beschlussfähigkeit fest.</p> <p>Stimmberechtigt: 11</p>	
zu 2	Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
	<p>Der Stellvertreter des Ortsbürgermeisters schlägt aufgrund der zeitgleichen Tagung des Haupt- und Finanzausschusses vor, den Tagesordnungspunkt 8 „Haushaltssatzung“ vorzuziehen und als Tagesordnungspunkt 4 einzuordnen.</p> <p>Weitere Anträge zur Änderung der Tagesordnung gibt es nicht.</p> <p>Daher wird über die so geänderte Tagesordnung abgestimmt.</p> <p>Beschluss: Die Tagesordnung wird mit folgender Änderung beschlossen: Der bisherige Tagesordnungspunkt 8 „Haushaltssatzung der Stadt Bitterfeld-Wolfen für das Haushaltsjahr 2010“, Beschlussantrag 383-2009, wird als neuer Tagesordnungspunkt 4 behandelt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p style="text-align: right;">Ja 11 Nein 0 Enthaltung 0</p>
zu 3	Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 02. Dezember 2009	
	<p>Schriftliche oder mündliche Hinweise liegen nicht vor.</p> <p>Beschluss: Die Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates vom 02. Dezember 2009 wird bestätigt.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich beschlossen</p>	<p style="text-align: right;">Ja 8 Nein 0 Enthaltung 3</p>
zu 4	Haushaltssatzung der Stadt Bitterfeld-Wolfen für das Haushaltsjahr 2010 BE: GB Finanzwesen	Beschlussantrag 383-2009
	<p>Herr Hülßner hat vor der Sitzung eine entsprechende Unterlage zur Begleitung seiner Ausführungen ausgereicht. Die nicht anwesenden Mitglieder erhalten diese Unterlage mit der Niederschrift.</p> <p>Ortschaftsrat Wießner nimmt ab 18.10 Uhr an der Beratung teil.</p> <p>stimmfähig: 12</p>	

	<p>Herr Hülßner erläutert im Rahmen des Anhörungsverfahrens anhand einer Präsentation die wichtigsten Inhalte der Haushaltssatzung 2010. Dabei geht er insbesondere auf die Grundsätze der doppelten Planung, die Haushaltssatzung, den Haushaltsplan, den Investitionshaushalt, die Probleme der mittelfristigen Finanzplanung, die Haushaltskonsolidierung und die Maßnahmen im Ortsteil Bitterfeld ein. Außerdem erläutert er das vorliegende Haushaltskonsolidierungskonzept.</p> <p>Ortschaftsrätin Kurschus nimmt ab 18.18 Uhr an der Beratung teil. stimmberechtigt: 13</p> <p>Ortschaftsrätin Engler spricht die Sanierung der Nebenanlagen der Anhaltschule im Rahmen der Haushaltsermächtigungen an. Sie findet es wichtig, dass an der Grundschule der Sportunterricht durchgeführt werden kann. Wenn die Sanierung nicht erfolgt, dann wird irgendwann der Sportunterricht an der Schule ausfallen müssen. Dazu liegt auch eine Anfrage des Lehrerkollegiums vor. Die Schulleiterin schlägt vor, dass wenigstens eine Teilsanierung der Kleinsportanlage erfolgt, damit der Unterricht durchgeführt werden kann.</p> <p>Herr Arning erklärt, man ist im Rahmen des Ergebnishaushaltes gehalten, die erforderlichen Reparaturen durchzuführen. Da wird versucht umzusetzen, was geht.</p> <p>Der Stellvertreter des Ortsbürgermeisters fragt, ob es realistisch ist, dass die 2 Millionen € aus Verkäufen in diesem Jahr erlöst werden können.</p> <p>Laut Herrn Hülßner ist das möglich. Auch der entsprechende Ausschuss befasst sich damit, der ordnet das auf jeden Fall in das Jahr 2010 ein.</p> <p>Der Stellvertreter des Ortsbürgermeisters bittet darum, dass sich die Mitglieder des Ortschaftsrates in den Prozess der Konsolidierung einbringen. Hier sind Ideen gefragt.</p>	
zu 5	Bericht des Ortsbürgermeisters zur Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit der Oberbürgermeisterin	
	<p>Der Stellvertreter des Ortsbürgermeister richtet seinen persönlichen Dank an den ehemaligen Ortsbürgermeister Horst Tischer.</p> <p>Am 11. Januar 2010 hat die letzte Beratung mit der Oberbürgermeisterin und den Ortsbürgermeistern stattgefunden.</p> <p>Die Oberbürgermeisterin hat von einer schwierigen Beratung im Innenministerium zum Haushalt berichtet. Es wurde Unterstützung zugesagt, aber nicht in finanzieller Form.</p> <p>Die Durchführung des Winterdienstes befriedigt derzeit nicht. Dabei kamen einige Dienstleister oftmals ihren Verpflichtungen nicht nach. Jetzt werden verstärkt Begehungen durchgeführt und es wird auf Leistungserbringung gedrängt.</p> <p>Er wird in der nächsten Beratung vorschlagen, dass die Ortsbürgermeister jeweils einmal wöchentlich mit den Verantwortlichen durch die Stadt gehen und sich Schwerpunkte anschauen.</p> <p>Weiter will er vorschlagen, dass endlich die ordnungsrechtlichen Möglichkeiten</p>	

	<p>bei Grundstückseigentümern ausgenutzt werden. Die Fällung der Bäume im Bereich des Leinehofes haben viele Bürger missbilligend aufgenommen. Dabei sollte beachtet werden, dass Ersatzpflanzungen erfolgen. Im Wirtschafts- und Umweltausschuss wurde vorgeschlagen, für die Stadt eine Baumschutzsatzung zu erarbeiten. Er informiert, dass die beiden Rathäuser neue Telefonnummern haben. Das Rathaus in Bitterfeld ist über die 03494 / 66 60 854 erreichbar. Das Wolfener Rathaus ist unter 03494 / 66 60 0 erreichbar. Die neue Postanschrift lautet: Ortsteil Wolfen, Rathausplatz 1, 06766 Bitterfeld-Wolfen anzuschreiben. Der Stellvertreter des Ortsbürgermeisters gibt bekannt, die 100 %-ige Mittelabforderung der Brauchtumsmittel ist nicht in allen Ortsteilen erfolgt. Er erläutert, es gibt eine Schulung mit Dr. Klang. Dieser wird am 09.03. einen Vortrag über die Aufgaben der Ortschaftsräte halten. Falls Interesse besteht, an der Schulung teilzunehmen, müsste die Meldung schnell erfolgen. Als nächste geplante Sitzungstermine gibt er bekannt: 24.02. 21.04. 26.05. 21.07.</p>	
zu 6	Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates	
	Anregungen und Anfragen liegen nicht vor.	
zu 7	Ausscheiden eines Mitgliedes aus dem Ortschaftsrat Bitterfeld während der Amtszeit	Beschlussantrag 385-2009
	<p>Beschluss: Der Ortschaftsrat der Ortschaft Bitterfeld stellt das Ausscheiden des Ortschaftsrates Herr Horst Tischer aus dem Ortschaftsrat Bitterfeld gemäß § 41 Abs. 1 Gemeindeordnung Land Sachsen-Anhalt (GO LSA) förmlich fest.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich beschlossen</p>	<p>Ja 12 Nein 0 Enthaltung 1</p>
zu 8	Sanierungsgebiet "Stadtkern Bitterfeld" - Sanierungsziele BE: SB Stadtplanung	Beschlussantrag 327-2009
	<p>Ortschaftsrat Sturm sagt, die Anfänge waren 1994. Durch mehrere Auffrischungen ist das vorliegende Exemplar entstanden. Die Städte haben kein Geld, aber man hat hier für eine Ist-Analyse 50 T€ausgegeben. Er kritisiert zum Beispiel, bei der Abbildung 13 hat man einen Schlenker eingebaut, ohne den Busverkehr zu berücksichtigen. Es wurden Flächen überplant, die noch privat sind.</p>	<p>Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0</p>

	<p>Wenn man in dem Gebiet etwas erreichen will, muss man private Investoren werben.</p> <p>Der Stellvertreter des Ortsbürgermeisters sieht dies als langfristige Zielstellung, die hier in Form der Sanierungsziele festgeschrieben wird.</p> <p>Ortschaftsrätin Engler sieht auch die Langfristigkeit der Planung. In einer Liste hat sie aber gesehen, dass der Zwischenbau langfristig nicht benötigt und abgerissen werden soll. In den Investitionen für 2010 sind aber nochmals Fördermittel für die Aufwertung vorgesehen. Das versteht sie nicht.</p> <p>Herr Arning erläutert, die langfristige Zielstellung stammt noch vom Stadtrat Bitterfeld.</p> <p>Die jetzige Investition meint die Aufwertung des Grundstückes um den Bereich des Binnengärtenzentrums. Da geht es nicht um den Abriss.</p> <p>Beschluss: Der Ortschaftsrat empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussantrag in der vorliegenden Form zu beschließen.</p> <p style="text-align: right;">empfohlen</p>	
<p>zu 9</p>	<p>Aufstellung des überarbeiteten Planentwurfs des Bebauungsplanes "Wassersportzentrum" der Fassung vom Januar 2010 sowie Billigung des Planentwurfs und Beschluss zur öffentlichen Auslegung BE: SB Stadtplanung</p>	<p>Beschlussantrag 009-2010</p>
	<p>Der Stellvertreter des Ortsbürgermeisters erläutert, die IPG wollte nach 1990 das Gebiet kaufen. Das war mit der Deutschen Gleis- und Tiefbau GmbH nicht zu machen, sie sind ihrer Verantwortung als Eigentümer nicht nachgekommen.</p> <p>Frau Dönnicke gibt an, die Erschließung über die Wiesenstraße erfolgt über einen anderen Bebauungsplan. Der Fördermittelbescheid dazu liegt erst jetzt vor.</p> <p>Ortschaftsrat Mengel berichtet von der Vorberatung im gestrigen Bau- und Vergabeausschuss. Dort wurde festgestellt, dass die Worte „Aufstellung“ durch „Billigung“ ersetzt werden müssen.</p> <p>Der Stellvertreter des Ortsbürgermeisters bittet die Mitglieder darum, dies in ihren Vorlagen zu ändern und stellt den Beschlussantrag sodann zur Abstimmung.</p> <p>Beschluss: Der Ortschaftsrat empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussantrag in der vorliegenden Form zu beschließen.</p> <p style="text-align: right;">empfohlen</p>	<p>Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 10</p>	<p>Schließung des öffentlichen Teils</p>	
	<p>Der Stellvertreter des Ortsbürgermeisters schließt den öffentlichen Teil um 20.03 Uhr.</p> <p>Es wird eine kurze Pause gemacht.</p>	

--	--	--

gez.
Dr. Joachim Gülland
Ortsbürgermeister

gez.
Thomas Bauermann Manuela Zimmermann
Protokollant